



### TABLE OF CONTENT

3

	KLARA 200	4
	<ul> <li>KLARA 300</li> </ul>	5
	KLARA 400	6
MOUNTED	<ul> <li>KLARA 400 - 3</li> </ul>	7
SPRAYERS	KLARA 600	8
	<ul> <li>KLARA 600 - 3</li> </ul>	9
	KLARA 800 / KLARA 1000 / Klara 1200	10
	XSARA 600 / XSARA 800 / XSARA 1000 / XSARA 1200	12
TRAILED	BRUNO / BRUNO X	14
SPRAYERS	<ul> <li>BORYS</li> </ul>	16
	<ul> <li>DISTRIBUTORS</li> </ul>	18
	► CONTROLERS	20
	FERMO DISTRIBUTORS with electrovalves	22
	<ul> <li>SIDE DILUTION TANK</li> </ul>	23
	WASHING SYSTEM	23
	LINE FILTER	23
	LIQUID SUCTION SYSTEM	24
FOLUDATINT	TANK FILLING SYSTEM	24
EQUIPMENT	WORKING LIGHTING	24
	► ROUTE LIGHTS	24
	HYDRAULIC FIELD BEAM STABILIZATION	25
	FIELD BOOM LIFTING	25
	HYDRAULIC BLOCK	25
	► PUMPS	26
	NOOZLES	27
	► FILTERS WRENCHES	27
	DIMENSIONS OF SPECIFIC FIELD BEAMS	27

THE CATALOGUE IS FOR INFORMATION PURPOSES ONLY.

We reserve the right to make changes at any time.

The weights and dimensions given are approximate and apply to the basic sprayer version. We cannot be held responsible for printing errors occurring due to reasons independent of us. ISSUE 2021..

## <u>KLARA 200</u>



#### STANDARD EQUIPMENT

- 200 litre tank made of LLD-PE polyethylene with liquid level indicator
- ☑ Tolveri PU-2/120 pump powerful, durable
- ☑ Gran 3 Distributor durable, easy-care
- ☑ Clean water tank with tap (for hand washing)
- ☑ Single 0.3 spray nozzle
- ✓ Frame and boom are hot-dip galvanised for mechanical durability and corrosion resistance
- ☑ Chemical dilution tank in the filling sieve
- ☑ Anti-foaming hydraulic mixer
- Set of filter wrenches

#### OPTIONAL EQUIPMENT

- Duro 3 Distributor
- Fermo 3 Distributor with pressure compensation function -Constant pressure regardless of number of nozzle sections in operation
- Control Panel 1 (ON/OFF)
- Control Panel 2 (ON/OFF, pressure adjustment+/-)
- Control Panel 5 (ON/OFF, pressure adjustment+/-), control over three sections
- Triple rotary heads and special sprayers
- + Articulated Telescopic Roller Klara 206 Klara 208 Klara 210 unit Linear filters ÷ Tank filling system ÷ Length 1100 1200 mm 1150 System for liquid suction to the tank Width 1650 2100 2100 mm Route lights Height 1600 1800 1800 mm Working lighting Weight 160 158 kg 145

AVAILABLE BOOM WIDTHS 6 m 8 m 10 m

# KLARA 300



#### STANDARD EQUIPMENT

- ☑ 300 litre tank made of LLD-PE polyethylene with liquid level indicator
- ☑ Tolveri PU-2/120 pump powerful, durable
- ☑ Gran 3 Distributor durable, easy-care
- ☑ Clean water tank with tap (for hand washing)
- ☑ Single 0.3 spray nozzle
- ☑ Gravitational stabilization (12 m boom)
- ☑ Frame and boom are hot-dip galvanised for mechanical durability and corrosion resistance
- ☑ Chemical dilution tank in the filling sieve
- ☑ Anti-foaming hydraulic mixer
- ☑ Set of filter wrenches

#### **OPTIONAL EQUIPMENT**

- Duro 3 Distributor
- + Fermo 3 Distributor with pressure compensation function -
- Constant pressure regardless of number of nozzle sections in operation
- Tolveri PU 3/140 pump for 12 m boom
- + Hydraulic boom stabilization for 12 m
- Control Panel 1 (ON/OFF)
- Control Panel 2 (ON/OFF, pressure adjustment+/-)
- + Control Panel 5 (ON/OFF, pressure adjustment+/-), control over three sections

Length

Width

Height

Weight

mm

mm

kg

1650

1600

150

- Triple rotary heads and special sprayers
- + Articulated Telescopic Roller
- Linear filters
- Tank filling system
- System for liquid suction to thetank
- Route lights
- Working lighting

n function cle sections in operation -/-) -/-), control over three sections unit Klara 306 Klara 308 Klara 310 Klara 312 mm 1100 1100 1200 1250

AVAILABLE

BOOM

6 m

8 m

10 m

12 m

2100

1800

163

2650

1800

206

WIDTHS

Weight and dimensions given are approximate only.

2100

1600

160

## <u>KLARA 400</u>



#### STANDARD EQUIPMENT

- 400 litre tank made of LLD-PE polyethylene with liquid level indicator
- Tolveri PU-2/120 pump 8m, 10m, 12m boom  $\checkmark$
- $\mathbf{\nabla}$
- Tolveri PU-3/140 pump 15 m boom Distributor Gran 3 8m, 10m, 12m or Gran 5 -15 m  $\checkmark$
- $\checkmark$ Boom gravitational stabilization - boom 12m, 15m
- $\checkmark$ Clean water tank with tap (for hand washing)
- $\checkmark$ Single 0.3 spray nozzle

6

- Frame and boom are hot-dip galvanised for mechanical  $\checkmark$ durability and corrosion resistance
- $\checkmark$ Chemical dilution tank in the filling sieve
- Anti-foaming hydraulic mixer
- Set of filter wrenches

- OPTIONAL EQUIPMENT
   Distributor Duro 3 (8, 10, 12m) or Duro 5 (15 m)
   Distributor Fermo 3 (8, 10, 12m) lub Fermo 5 (15 m) with pressure compensation function constant pressure regardless of number of sprayer sections in operation Control Panel 1 (ON/OFF)
- Control Panel 2 (ON/OFF, pressure adjustment+/-) ÷
- Control Panel 5 (ON/OFF, pressure adjustment+/-, control over three sections of the field boom) Control Panel 7 (ON/OFF, pressure adjustment+/-, control over five sections of the field boom) ÷ ÷
- ÷ Computer Alfa 100
- ÷
- Pompa Tolveri PU-3/140 pump beam 12 m
- Side/additional dilution tank with bottle flushing option ÷
- Triple rotary heads and special nozzles ÷ Hydraulic boom stabilization (12, 15 m)
- ÷ Hydraulic boom height
- adjustment 15m boom
- Articulated Telescopic Roller
- Linear filters ٠
- Tank filling system
- System for liquid suction to the tank
- Working lighting
- Route lights

	unit	Klara 408	Klara 410	Klara 412	Klara 415	
Length	mm	1100	1150	1250	1300	
Width	mm	2100	2100	2650	2850	
Height	mm	1800	1800	1800	1950	
Weight	kg	168	171	215	285	

AWAILABLE BOOM WIDTHS 8 m 10 m 12 m

15 m

### KLAR<u>A 400-3</u>



#### STANDARD EQUIPMENT

- 400 litre tank made of LLD-PE polyethylene with liquid level indicator
- Tank for water for washing the system  $\checkmark$
- Clean water tank with tap (for hand washing)  $\checkmark$
- Pompa Tolveri PU-2/120 pump 8 m, 10 m, 12 m boom  $\mathbf{\nabla}$
- Pompa Tolveri PU-3/140 pump -15 m boom  $\mathbf{\nabla}$
- $\checkmark$ Distributor Gran 3 (8 m, 10 m, 12 m) or Gran 5 (15 m)
- Boom gravitational stabilization (12 m, 15 m)  $\mathbf{\nabla}$
- $\checkmark$ Single 0,3 spray nozzle
- Frame and boom are hot-dip galvanised for mechanical durability  $\checkmark$ and corrosion resistance
- $\checkmark$ Chemical dilution tank in the filling sieve
- Anti-floaming hydraulic mixer
- Set of filter wrenches

#### **OPTIONAL EQUIPMENT**

Distributor Duro 3 (8, 10, 12m) or Duro 5 (15 m) Distributor Fermo 3 (8, 10, 12m) or Fermo 5 (15 m) with pressure compensation function - constant pressure regardless of number of sprayer sections in operation Control Panel 1 (ON/OFF) Control Panel 2 (ON/OFF, pressure adjustment +/-) Control Panel 5 (ON/OFF, pressure adjustment +/-, control over three sections of the field boom) Control Panel 7 (ON/OFF, pressure adjustment +/-, control over five sections of the field boom) Control Panel 7 (ON/OFF, pressure adjustment +/-, control over five sections of the field boom) Computer Alfa 100 Tolveri PLI-3/140 pump - beam 12 m

- ++++
- Tolveri PU-3/140 pump beam 12 m Side/additional dilution tank with bottle flushing option
- Triple rotary heads and special sprayers
- Hydraulic boom stabilization (12, 15 m) Hydraulic boom height
- adjustment -15 m boom Articulated Telescopic Roller

- Linear filters Tank filling system System for liquid suction to the tank
- Working lighting
- Route lights
- Foam marker

	unit	Klara 408-3	Klara 410-3	Klara 412-3	Klara 415-3
Length	mm	1250	1300	1350	1600
Width	mm	2100	2100	2650	2850
Height	mm	1800	1800	1800	2150
Weight	kg	168	171	215	285

Weight and dimensions given are approximate only.

AVAILABLE

BOOM

WIDTHS

10 m

12 M

8 m

## **KLARA 600**



ST	ANDARD EQUIPMENT		
	600 litre tank made of LLD-PE polyethylene with liquid level indicator	YAILA	ARITE
	Clean water tank with tap (for hand washing)	BC	MOC
	Tolveri PU-3/130 pump - 12m boom		
	Tolveri PU-3/140 pump - 14m, 15m, 16m, 18m	WID	THS
	Distributor Gran 3 (belka 12 m) or Gran 5 (14 m ≤)		
	Gravitational boom stabilization	12	m
	Single 0,3 spray nozzle	12	
	Frame and boom are hot-dip galvanised for mechanical durability		
	and corrosion resistance	4 /	
	Chemical dilution tank in the filling sieve	14	
	2 x Anti-foaming hydraulic mixer		
	Set of filter wrenches	15	
~ T		15	m
	PTIONAL EQUIPMENT	- )	
÷.,	Distributor Duro $3(12 \text{ m})$ or Duro $5(14 \text{ m} \le)$		
÷.,	Distributor Fermo 3 (12 m) or Fermo 5 (14 m $\leq$ ) with pressure compensation function	16	m
Ι.	Control Panel 1 (ON/OFF) Control Panel 2 (ON/OFF, pressure adjustment+/-)	10	
÷.	Control Panel 5 (ON/OFF, pressure adjustment +/-, control over three sections of the field boom)		
	Control Panel 7 (ON/OFF, pressure adjustment+/-, control over five sections of the field boom)	40	
+ .	Computer Alfa 100	1 <b>Ŏ</b>	
- <b>1</b>	Tolyari DL 2/140 nump boom 12m		

8

- ÷
- Computer Alfa 100 Tolveri PU-3/140 pump boom 12m Side/additional dilution tank with bottle flushing option ÷
- Triple rotary heads and special sprayers ÷
- ÷ Hydraulic boom stabilization
- ÷ Hydraulic boom height adjustment
- Linear filters ÷
- Articulated Telescopic Roller ÷
- ÷ Tank filling system System for liquid suction ÷
- to the tank
- Working lighting
- Route lights ٠
- Foam marker

Klara 618 unit Klara 612 Klara 614 Klara 615 Klara 616 Length 1250 1400 1400 1400 1400 mm Width 2900 2650 2850 2850 2850 mm Height 1800 2100 mm 2100 2100 2100 Weight 368 kg 250 345 445 355

### KLARA\_600-3



S I I I I I I I I I I I I I I I I I I I	<b>FANDARD EQUIPMENT</b> 600 litre tank made of LLD-PE polyethylen Tank for clean water for washing the syste Clean water tank with tap (for hand washi Tolveri PU-3/130 pump - 12 m boom Tolveri PU-3/140 pump - 14m, 15m, 16m, 1 Distributor Gran 3 (boom 12m) or Gran 5 ( Gravitational field beam stabilization Single 0,3 spray nozzle	em ng) 18m (14m ≤)			r	AA M		DOM THS
য য য য য য	Frame and boom are hot-dip galvanised fo and corrosion resistance Chemical dilution tank in the filling sieve Stairs for easy access to main tank inlet 2 x Anti-floaming hydraulic mixer Set of filter wrenches	r mechanical	durab	ility			14	m
	PTIONAL EQUIPMENT Distributor Duro 3 (12 m) or Duro 5 (14 m Distributor Fermo 3 (12 m) or Fermo 5 (14 Control Panel 1 (ON/OFF) Control Panel 2 (ON/OFF, pressure adjustr Control Panel 5 (ON/OFF, pressure adjustment Control Panel 7 (ON/OFF, pressure adjustment Computer Alfa 100 Tolveri PU-3/140 pump - beam 12m Side/additional dilution tank with bottle flu Triple rotary heads and special sprayers	m ≤) with pr nent+/-) +/-,control ove +/-, control ove	er three er five s					
	Hydraulic boom stabilization Hydraulic boom height adjustment Linear filters Articulated Telescopic Roller	Length	unit	Klara 612-3	Klara 614-3	Klara 615-3	Klara 616-3	Klara 618-3

- ÷
- Articulated Telescopic Roller Tank filling system System for liquid suction to the tank Working lighting Route lights ÷
- ÷
- ÷
- ÷ Foam marker

	unit	Klara 612-3	Klara 614-3	Klara 615-3	Klara 616-3	Klara 618-3
Length	mm	1300	1400	1400	1400	1400
Width	mm	2650	2850	2850	2850	2900
Height	mm	2100	2100	2100	2100	2100
Weight	kg	250	345	355	368	445

9

# <u>KLARA 800</u>

AWAILABLE

BOOM

WIDTHS

12 m

15 M

16 m

m



- 800, 1000 or 1200 litre tank made of LLD-PE polyethylene with liquid level indicator
- $\checkmark$ Tolveri PU-3/140 pump
- Distributor Duro 3 (12m) or Duro  $5(14m \le)$
- Clean water tank with tap (for hand washing)
- Tank for water for washing the system  $\checkmark$
- Single 0,3 spray nozzle  $\checkmark$
- The frame and the boom are hot-dip galvanised to achieve mechanical durability and corrosion resistance
- Gravitational boom stabilization  $\checkmark$
- Chemical dilution tank in the filling sieve  $\checkmark$
- Platform with stairs for easy access to the main tank inlet  $\mathbf{\nabla}$
- $\checkmark$ Linear filters

10

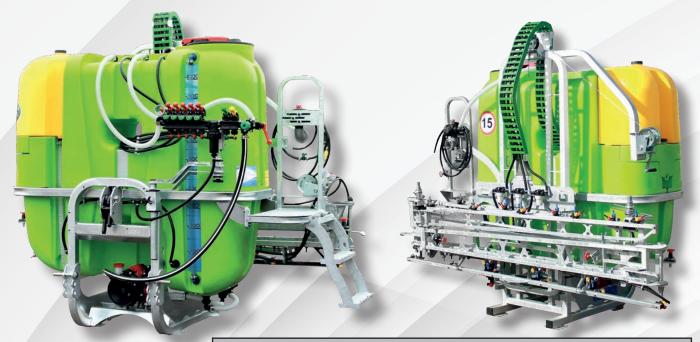
- Hydrant connection for tank filling  $\checkmark$
- $\checkmark$ 2 x Anti-foaming hydraulic mixer
- Set of filter wrenches  $\checkmark$

#### OPTIONAL EQUIPMENT

- Distributor Fermo 3 (12m) or Fermo 5 (14m  $\leq$ ) with pressure compensation
- Control Panel 1 (ON/OFF)
- ÷ Control Panel 2 (ON/OFF, pressure adjustment+/-)
- Control Panel 5 (ON/OFF, pressure adjustment +/-, control over three sections of the field boom) **18** m ÷
- Control Panel 7 (ON/OFF, pressure adjustment +/-, control over five sections of the field boom) ÷
- ÷ Computer Alfa 100
- ÷ Side/additional dilution tank with bottle flushing option
- ÷ Triple rotary heads and special sprayers
- ÷ Hydraulic boom stabilization
- Hydraulic boom height adjustment ٠
- Articulated Telescopic Roller
- System for liquid suction to the tank
- Working lighting
- Route lights
- Foam marker

	unit	Klara 812	Klara 814	Klara 815	Klara 816	Klara 818
Length	mm	1500	1650	1650	1650	1650
Width	mm	2650	2850	2850	2850	2900
Height	mm	2300	2300	2300	2300	2300
Weight	kg	386	465	477	488	567
Maight	tand di	manciana di	ION OFO ONN	avimate en	1	

# KLARA 1000 KLARA 1200



	unit	Klara 1012	Klara 1014	Klara 1015	Klara 1016	Klara 1018
Length	mm	1500	1650	1650	1650	1650
Width	mm	2650	2850	2850	2850	2900
Height	mm	2300	2300	2300	2300	2300
Weight	kg	400	479	491	502	581
	Weight	t and dimen	sions given a	are annrovin	nate only	

11

Weight and dimensions given are approximate only.

15



	unit	Klara 1212	Klara 1214	Klara 1215	Klara 1216	Klara 1218
Length	mm	1500	1650	1650	1650	1650
Width	mm	2650	2850	2850	2850	2900
Height	mm	2600	2600	2600	2600	2600
Weight	kg	443	534	546	557	626

### XSARA 600 / 800 / 1000 / 1200



#### STANDARD EQUIPMENT

- ☑ 800, 1000 or 1200 litre tank made of LLD-PE polyethylene with liquid level indicator
- ☑ Hydraulic boom extension, lifting and levelling
- ☑ Hydraulic boom stabilization
- ☑ Tolveri PU-3/140 pump

12

- Fermo 5 distributor constant pressure
- ☑ Controller Control Panel 1 (ON/OFF)
- ☑ Hydro Panel controlling the boom from tractor cabin
- Clean water tank with tap (for hand washing)
- ☑ Tank for water for washing the system
- ☑ Triple rotary heads with nozzles
- ☑ Tank filling system
- ✓ Frame and boom are hot-dip galvanised for mechanical durability and corrosion resistance
- ☑ Chemical diluter in inlet sieve
- Platform with stairs for easy access to the main tank inlet
- ☑ Linear filters (800l, 1000l, 1200l)
- ☑ 2 x Anti-foaming hydraulic mixer
- ☑ Set of filter wrenches

#### **OPTIONAL EQUIPMENT**

- Fermo Distributor with pressure compensation function
- Control Panel 2
   (ON/OFF, pressure adjustment+/-)
- Control Panel 7 (ON/OFF, pressure adjustment+/-, control over five sections of the field boom)
- + Computer Alfa 200
- + Side/additional dilution tank with bottle flushing option
- + Line filters (600l)
- + Articulated Telescopic Roller
- + System for liquid suction to the tank
- Working lighting
- Route lights
- Foam marker

	unit	Xsara 612	Xsara 615	Xsara 812	Xsara 815	Xsara 1012	Xsara 1015	Xsara 1212	Xsara 1215
Length	mm	1700	1600	1600	1600	1600	1600	1600	1600
Width	mm	2800	2800	2800	2800	2800	2800	2800	2800
Height	mm	2650	2500	2650	2500	2650	2500	2650	2500
Weight	kg	580	650	666	736	680	750	723	773

### XSARA 600 / 800 / 1000 / 1200



# BRUNO



#### STANDARD EQUIPMENT

Main tank with the capacity of 1200l, 1500l, 2000l, 2500l

- Clean water tank with tap (for hand washing)
- ☑ Function for partial or full cleaning of the spraying system
- ☑ Two Tolveri PU-3/140 pumps (outside the 1200l tank -one Tolveri PU-3/140 pump)
- ☑ Triple nozzle head Triple nozzle head
- ☑ Gravitational boom stabilization
- ☑ Hydraulic boom lift
- ☑ Powder coated frame and boom
- ☑ Five-section constant pressure distributor Fermo 5
- ☑ Chemical dilution tank in the filling sieve
- ☑ Linear filters

14

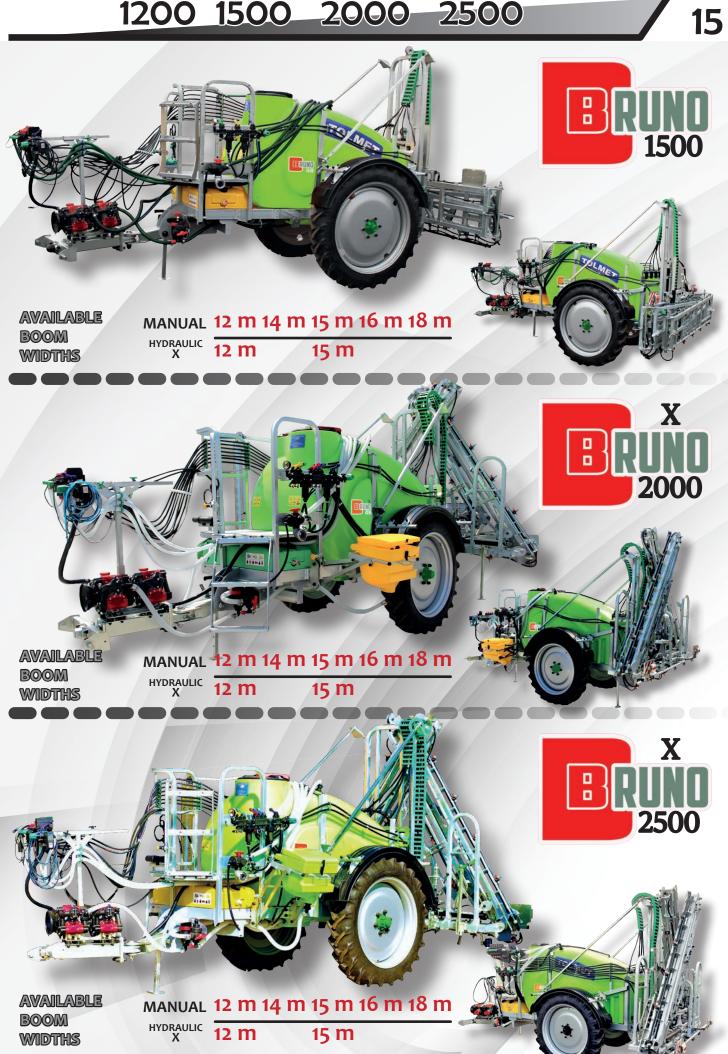
- ☑ 2 x Anti-foaming hydraulic mixer
- ☑ Wheels  $9,5 \ge 24$  (12001) or  $9,5 \ge 32 \le 15001$
- ✓ Mudguards
- ☑ LED route lighting
- $\blacksquare$  Tractor-mounted swivel hitch
- $\blacksquare$  Set of filter wrenches
- ☑ Tank filling system

#### **OPTIONAL EQUIPMENT**

- Control Panel 1 (ON/OFF)
- + Control Panel 2 (ON/OFF pressure adjustment+/-)
- Control Panel 7 (ON/OFF, pressure adjustment+/-, control over five sections)
- + Computer Alfa 100
- Side/additional dilution tank
- + Hydraulic boom stabilization
- Special spray nozzles
- + Wheels 9,5 X 32 lub 9,5 X 36
- + Articulated Telescopic Roller
- System for liquid suction to the tank
- Possibility to mount a hydraulic X-type boom with a width 12m, 15m, 18m with standard controller Control Panel 1 and Hydro Panel (hydraulic: lifting, extending, boom stabilization)
- Working lighting
- Foam marker

							1. A A A A A A A A A A A A A A A A A A A											
	unit	Bruno 1212	Bruno 1214	Bruno 1215	Bruno 1216	Bruno 1218	Bruno X 1212	Bruno X 1215			unit	Bruno 1512	Bruno 1514	Bruno 1515	Bruno 1516	Bruno 1518	Bruno X 1512	Bruno X 1515
Length	mm	4500	4600	4600	4600	4600	4800	4800	Le	ength	mm	4700	4800	4800	4800	4800	4900	4900
Width	mm	2850	2850	2850	2850	2850	2850	2850	И	Width	mm	2850	2850	2850	2850	2850	2850	2850
Height	mm	2500	2500	2500	2500	2500	2700	2700	H	Height	mm	2500	2500	2500	2500	2500	2700	2700
Weight	kg	900	950	950	980	1100	1400	1450	W	Neight	kg	1500	1550	1550	1580	1600	1800	1850
									_									
							//	/	-									
	unit	Bruno 2012	Bruno 2014	Bruno 2015	Bruno 2016	Bruno 2018	Bruno X 2012	Bruno X 2015			unit	Bruno 2512	Bruno 2514	Bruno 2515	Bruno 2516	Bruno 2518	Bruno X 2512	Bruno X 2515
Length	unit mm								Le	Length	unit mm							
Length Width		2012	2014	2015	2016	2018	2012	2015		Length Width		2512	2514	2515	2516	2518	2512	2515
	mm	2012 5000	2014 5000	2015 5000	2016 5000	2018 5000	2012 5000	2015 5000	И		mm	2512 5200	2514 5200	2515 5200	2516 5200	2518 5200	2512 5200	2515 5200
Width	mm	2012 5000 2850	2014 5000 2850	2015 5000 2850	2016 5000 2850	2018 5000 2850	2012 5000 2850	2015 5000 2850	N H	Width	mm mm	2512 5200 2850	2514 5200 2850	2515 5200 2850	2516 5200 2850	2518 5200 2850	2512 5200 2850	2515 5200 2850

### 1200 1500 2000 2500



### BORYS

AVAILABLE BOOM WIDTHS

15 m

18 m

21 m

24 m

#### STANDARD EQUIPMENT

1500

- Main tank with the capacity of 1500l, 2000l, 2500l, 3000l  $\checkmark$
- Clean water tank with tap (for hand washing)  $\checkmark$
- Function for partial or full cleaning of the spraying system  $\checkmark$
- Two Tolveri PU-3/140 pumps  $\checkmark$
- Triple sprayer mounting  $\checkmark$
- Pneumatic brakes (25001 i 30001)  $\checkmark$
- **Controller Control Panel 7**
- (ON/OFF -all sections, pressure adjustment +/-)  $\checkmark$
- Electrical and hydraulic block Hydraulic boom extension, lifting  $\checkmark$
- and boom stabilization Hydro Panel
- The frame and the boom are hot-dip galvanised  $\checkmark$ Fermo 5 constant pressure distributor  $\checkmark$
- with seven electrowaves
- Chemical dilution tank in the filling sieve  $\checkmark$
- $\checkmark$ Linear filters
- $2 ext{ x Anti-foaming hydraulic mixer}$ Wheels 9,5 x 32 with mudguards  $\checkmark$
- $\checkmark$
- LED route lighting  $\checkmark$
- Working lighting (two directional lamps) Tractor-mounted swivel hitch  $\checkmark$
- $\checkmark$
- Set of filter wrenches  $\checkmark$
- $\checkmark$ Tank filling system

#### **OPTIONAL EQUIPMENT**

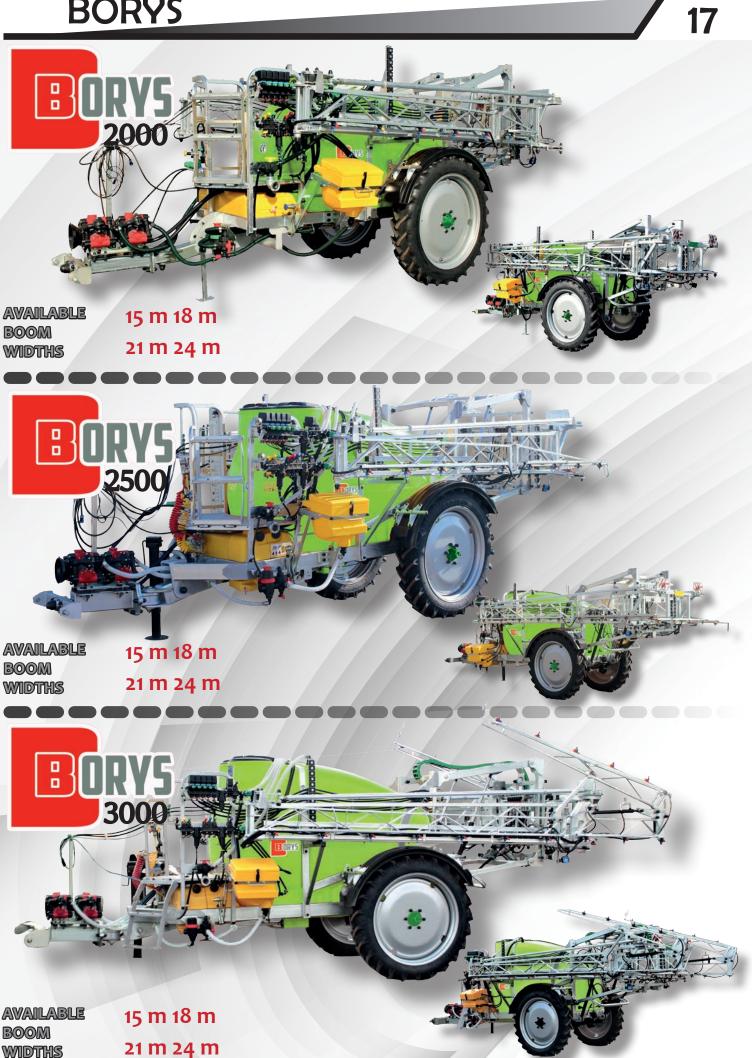
- ÷ Computer Alfa 200 with Hydro Panel (controlling sprayers and boom)
- Side/additional dilution tank
- Special spray nozzles
- Wheels 9,5 x 36
- Articulated Telescopic Roller
- System of liquid suction to the tank

	unit	Borys 1515	Borys 1518	Borys 1521	Borys 1524		unit	Borys 2015	Borys 2018	Borys 2021	Borys 2024
Length	mm	4700	4750	4750	4800	Length	mm	4800	4850	4850	4900
Width	mm	2850	2850	2850	2850	Width	mm	2850	2850	2850	2850
Height	mm	2500	2500	2500	2500	Height	mm	2500	2500	2500	2500
Weight	kg	1750	1800	1850	2000	Weight	kg	1800	1850	1900	2050
	unit	Borys 2515	Borys 2518	Borys 2521	Borys 2524		unit	Borys 3015	Borys 3018	Borys 3021	Borys 3024
Length	unit mm	Borys 2515 5000	Borys 2518 5050	Borys 2521 5050	Borys 2524 5100	Length	unit mm	Borys 3015 5100	Borys 3018 5150	Borys 3021 5150	Borys 3024 5200
Length Width						Length Width					
	mm	5000	5050	5050	5100		mm	5100	5150	5150	5200

E ORYS

16

### BORYS



# MANIFOLDS

# GRAN

18

"Cost-saving, user-friendly and strong"

The Gran distributor was developed as an economical alternative to the Duro distributor.

Standard equipment:

- ☑ Pressure regulator
- ☑ Pressure gauge
- ✓ Pressure filter
- Dilution tank lever
- ✓ Levers for individual sections

# DURO

#### "modular structure with possibility of expanding with additional sections"

The Duro distributor features a modern design, which makes distributor its operation simple and intuitive. The Duro is made of specially selected ensure reliability materials to and durability. Standard equipment:

- Pressure regulator
- ✓ Pressure gauge
- ✓ Pressure filter
- ☑ Dilution tank lever
- Levers for individual sections

# FERMO

# *"convenient, quarantees constant pressure regardless of changing the number of sections in operation"*

The Fermo distributor is the top model in our range. Its structure will make your work a pleasure. Turning a particular section off or on will not entail a change in the pressure in the remaining sections. The Fermo distributor can be fitted with electro-valves, allowing the distributor to be controlled from the tractor cab. Standard equipment:

- ☑ Pressure regulator
- Compensation valves
- Pressure gauge
- Pressure filter
- Dilution tank lever
- Levers for individual sections

Depending on sprayer equipment, Duro and Fermo distributors may be









expanded with, for example, side dilution tank levers or system washing levers

# **STEROWNIKI**

# Control Panel 1

Functions: ☑ ON / OFF control distributor

# Control Panel 2

Functions:

20

- ☑ ON / OFF control distributor
- ✓ + / pressure adjustment
- ☑ Pressure gauge
- ☑ Backlit panel

## Control Panel 4

Functions:

- ☑ ON / OFF control distributor
- ✓ + / pressure adjustment
- Pressure gauge
- ☑ Backlit panel
- ☑ ON / OFF outside sections

## Control Panel 5

Functions:

- ☑ ON / OFF control distributor
- $\square$  + / pressure adjustment
- ☑ Pressure gauge
- ☑ Backlit panel
- ☑ ON / OFF 3 independent sections

# Control Panel 7

- ☑ ON / OFF control distributor
- $\checkmark$  + / pressure adjustment
- ☑ Pressure gauge
- ☑ Backlit panel
- ☑ ON / OFF each sections











MEYE

MEYER

MEYER

MEYER

# Hydro Panel

Functions:

- ☑ Extending/folding the left lance
- Extending/folding the right lance
   Extending/folding the right and lance
- Extending/folding the right and left lance simultaneously
   Lifting/lowering the beam
- ✓ Lifting/lowering the boom
- Adjustment of the boom tilt angle

# Hydro Panel 1

Functions:

- ☑ Extending/folding the left lance
- ☑ Extending/folding the right lance
- Extending/folding the right and left lance simultaneously
- ☑ Lifting/lowering the boom
- ☑ Adjustment of the boom tilt angle
- ☑ ON / OFF control distributor

# Alfa 100 Computer

Functions:

- ☑ Dosing in l/ha
- ☑ Flow l/min
- ☑ Speed km/h
- Sprayed area counter
- Amount of liquid in the tank
- Amount of sprayed liquid
- ✓ Sound alarms
- ☑ 16 freely modifiable dose memory records
- ☑ Automatic or manual operation
- ☑ Quick dose increase/decrease option
- Adjustable display brightness
- Control of the main valve and section valves

# Alfa 200 Computer

This is the Alfa 100 computer combined with the Hydro Panel. It is used on sprayers with hydraulically extended booms.



MEYER





MEYER

MEYER

22

### FERMO DISTRIBUTORS WITH ELECTROVALVES

**ELECTROVALVES** 









FERMO 5





5 electrovalves







#### SIDE DILUTION TANK

It is a solution which makes it possible to dilute crop protection agents and fertilisers from ground level. The diluter is equipped with: filter screen, bottle cleaning nozzle and hydraulic mixer.



Side dilution tank on trailed sprayer



Interior of the dilution tank



Side dilution tank on mounted sprayer

#### WASHING

As a standard, all sprayers with a tank of 800l or more are equipped with an additional water tank and a rotating nozzle inside the main tank. The is a full cleaning (tank and system) or partial cleaning (only system) option.



Rotating nozzle washing the tank interior

#### LINE FILTER

Line filters are mounted on each nozzle section. They are additionally intended to filter the spray liquid and prevent the nozzles from clogging. All sprayers with a tank capacity greater than 600 litres are equipped in linear filters as a standard.



### LIQUID SUCTION SYSTEM

Connection kit for suction filter (with shut-off valve). It allows liquid to be sucked into the main spray tank, e.g. from a mauser. There is a plastic filter for removing contaminations from water.



#### TANK FILLING SYSTEM

The 1/2 inch connection on the 200-600 sprayers eliminates the issues with hose falling out of the screen when filling the tank. When using the sprayer, this proves very practical and comfortable.





Tank filling system with hydrant connector and hose for filling other tanks is the standard solution on Klara 800-1200, Xsara, Bruno and Borys sprayers.

#### WORKING LIGHTING

Two directional lamps under the lance - illumination of the working boom enables spraying after dusk. Lamps are mounted even in the basic version of the Borys sprayer.

#### **ROUTE LIGHTS**

LED route lights are standard on all Bruno and Boris trailed sprayers and optional on Klara and Xsara suspended sprayers.





#### HYDRAULIC FIELD BOOM STABILIZABILIZTION

On Klara sprayers the 12 m, 14 m, 15 m, 16 m and 18 m booms can be optionally equipped with hydraulic stabilisation. This is standard on Xsara, Bruno and Boris sprayers. The hydraulic boom stabilisation is adjustable with respect to servo reaction time and its advantages can be appreciated when working on bumpy terrain.



#### FIELD BOOM LIFTING



Manual lift

The boom is lifted using a conveniently positioned manual lift.

As an option, Klara sprayers can be fitted with boom height control from the tractor cab. It allows for setting appropriate nozzle height without leaving the tractor cab. On Xsara, Bruno and Boris this is standard.



Hydraulic lift

#### HYDRAULIC BLOCK

On sprayers with hydraulically extended booms we use top-quality hydraulic blocks. On Xsara, as a standard we use the Hydro Panel for control of the boom functions, which the boom is controlled from the tractor cab.



Hydropanel and electric controller

### PUMP

#### Tolveri PU 2/120 pump

The Tolveri PU 2/120 pump with a capacity of 120 l/min is designed for field sprayers with boom widths from 6 m to 15 m. It is made of carefully selected materials to ensure durability and resistance to corrosion.



#### Tolveri PU 3/130 pump

26

The Tolveri PU 3/130 three piston pump with a capacity of 130 l/min is used as standard on Klara 612 sprayers.

#### Tolveri PU 3/140 pump

The Tolveri PU- 3/140 three piston pump with a capacity of 140 l/min is designed for field sprayers with boom widths from 12 m to 18 m. For durability and corrosion resistance the pump is made of carefully selected materials.





### Tolveri PU 3/140 pump

The use of two mutually coupled Tolveri PU 3/140 pumps results in an even more stable spraying operation. One pump is responsible for sup-

plying the nozzles and the other for additional functions, such as agitating the liquid in the tank. This solution is a standard on the trailed sprayers (except for Bruno 1212).



#### Set of filter wrenches

Filter wrenches are part of the equipment of each Tolmet field sprayer. Thanks to this, the filters can be unscrewed and cleaned quickly and easily in every conditions.





# NOZZLES / MANUAL BOOM

#### Single nozzle socket

In its basic version, the Klara suspended sprayer boom is equipped with single nozzle socket. Frames are made of the top quality plastic, which ensures their durability regardless of the type of chemicals used and weather conditions. In each socket there is one optimal RS 0.3 standard nozzle.

#### Triple swivel nozzle head

Optionally, the sprayer boom can be equipped with triple nozzle heads. The have the advantage of being able to immediately change the nozzle type by turning the head.

The following sprayers with nozzles are used as a standard in the rotating head:

- ☑ Standard RS 0,3
- ☑ Ejector, compact double-stream 0,2
- ☑ RSM with orifice 0,1 mm

		BOOM 6 m	BOOM 8 m								
I SECTION	<b>II SECTION</b>	III SECTION	IV SECTION	V SECTION	15	ECTION	<b>II SECTION</b>	III SECTION	IV SECTI	ON VSE	CTION
1100	1100	1600	1100	1100							
	N	umber of spraye			N	umber of spray	/ers				
2	2	4	2	2							
							11 1				
		BOOM 10 m			BOOM 12 m						
I SECTION	<b>II SECTION</b>	III SECTION	IV SECTION	V SEKCJA	15	ECTION	<b>II SECTION</b>	III SECTION	IV SECTI	ON V SE	CTION
2000	2000	1650	2000	2000		2400	2270	2560	2270	2	400
	N	umber of spraye	ers		Number of sprayers						
4	4	4	4	4		5	4	6	4		5
		BOOM 14 m	BOOM 15 m								
I SECTION II SE	CTION III SECTIO	N IVSECTION N	SECTION VIS	SECTION VII SECTION	I SECTIO	ON II SEC	TION III SECTIO	N IV SECTION	<b>V SECTION</b>	<b>VI SECTION</b>	VII SECTION
1500 20	2250	2560	2250 2	2000 1500	2000	20	00 2250	2560	2250	2000	2000
	N	umber of spraye	ers		Number of sprayers						
3	4 4	6	4	4 3	4	2	+ 4	6	4	4	4

	BOOM 16 m										
I SECTION	II SECTION	III SECTION	IV SECTION	V SECTION	VI SECTION	VII SECTION	VIII SECTION	IX SECTION			
1030	1370	2130	2300	2650	2300	2130	1370	1030			
	Number of sprayers										
2	3	4	4	6	4	4	3	2			

BOOM 18 m										
I SECTION	II SECTION	III SECTION	IV SECTION	V SECTION	VI SECTION	VII SECTION	VIII SECTION	IX SECTION		
850	1700	2400	2500	2650	2500	2400	1700	850		
Number of sprayers										
2	2	F	F	6	F		2	2		

2 3 5 5 6 5 5 3 2



# FIELD SPRAYERS CATALOGUE TOLMET

